

Octobre 2013  
n°17

# ABIDOS

## infos

### édito

En cette période de rentrée, je voudrais juste faire un petit retour en arrière et féliciter tous nos jeunes qui ont brillamment réussi leurs examens.

Une nouvelle année scolaire commence. Nous accueillons cette année, à Abidos, Pauline Immery qui vient épauler Nathalie Thalès et Anne Carrère, les cours de béarnais du mardi matin étant assurés par Bertrand Pémoulié. Nous souhaitons une bonne année scolaire à tous nos jeunes.

A la Mairie et au SIRP, toutes nos félicitations à Claire Edon qui vient d'être maman d'un petit Théo.

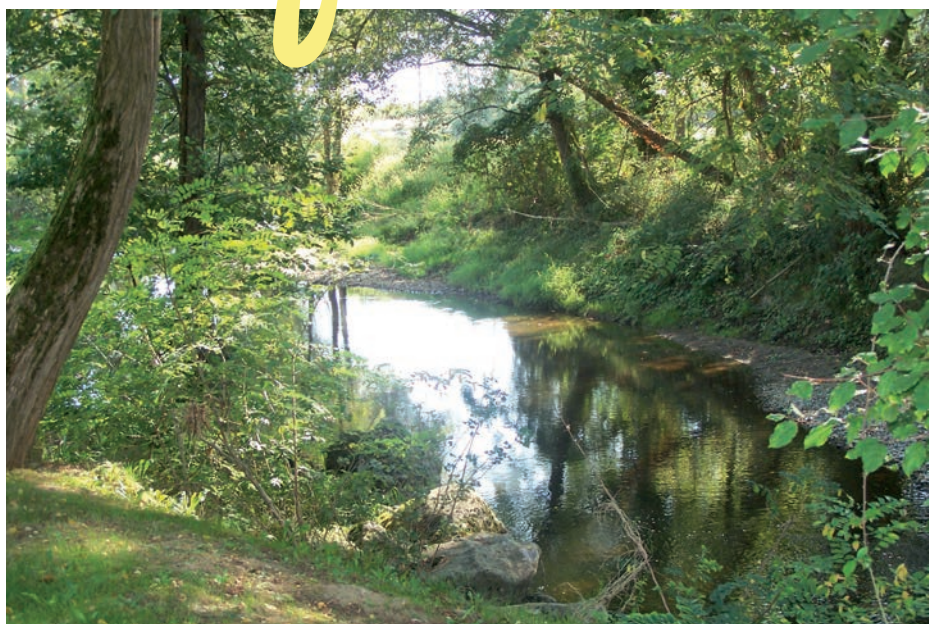
Elle est remplacée par Fabien Lejeune qui s'est déjà parfaitement intégré dans l'équipe municipale.

Avec la rentrée, démarre également le travail de réflexion et d'élaboration du Plan Local d'Urbanisme de notre village. Et, en cette fin d'année, sont programmés l'enfouissement des réseaux et la rénovation de la rue Raoul Vergez.

Je terminerai cet édito en félicitant tout particulièrement Romain Delenseigne qui est devenu Champion de France Cadet de Concours de Sauts d'Obstacles, mettant ainsi en avant tout le professionnalisme de toute l'équipe du centre équestre d'Abidos au sein de laquelle il évolue depuis plusieurs années.

Adishatz a tots e a batlèu.

Jean-Claude MIRASSOU  
**Maire d'Abidos**



*Promenade au bord de la Baïse.*

### sommaire

**2&3**

*Infos communales*

**3**

*Infos intercommunales*

**4**

*Infos associatives*

● **Inondations du 19 juin** : dans la nuit du 18 au 19 juin, de violentes averses conjuguées à un temps exécrable depuis plusieurs jours contribuaient à un débordement du gave de Pau au niveau du pont d'Abidos, de rapides montées des eaux transformant la saligue derrière la salle polyvalente et l'Arboretum en lacs. Mais le danger résidait surtout dans l'invasion des maisons d'habitation, le restaurant Cassen et la société ETIP étant les plus durement touchés. Grâce à une rapide intervention des services techniques de la CCL et des Ets Laffitte, l'eau était canalisée, seule l'électricité manquait et empêchait toute activité au restaurant pour la journée. ETIP était également touché et cessait le travail afin de mettre le transformateur et les ateliers en sécurité. Finalement, l'eau se retirait



l'après-midi, laissant des empreintes de boue qui montraient l'étendue des inondations. Des parcelles de terrain ont été rognées, notamment derrière l'ancienne stabulation Trouillet. Le syndicat du gave de Pau a été informé des dégâts et l'organisme Artelia est venu, dès le mercredi 19 juin, constater la portée des inondations avant de revenir quelques jours plus tard relever les traces du passage des eaux.



● **Travaux** : la période estivale a été mise à profit pour réaliser certains travaux dans les bâtiments communaux.

A la **mairie**, tout d'abord, ce sont les gouttières qui ont été complètement changées et toutes les boiseries extérieures repeintes.

Aux **écoles** et à la **cantine**, ce sont les murs d'enceintes extérieurs qui ont bénéficié de travaux de peinture et certaines chaises de la cantine se sont vues revêtir de couleurs plus chatoyantes.

Enfin, à la **salle polyvalente**, un limiteur de sons est installé afin de stopper certaines nuisances sonores et prochainement un nouveau local de rangement va être construit.

● **PLU** : la commune a décidé de se doter d'un PLU afin de pouvoir répondre à toute demande en matière d'urbanisme et de devenir un acteur compétent concernant tout projet d'aménagement et de développement durable sur son territoire.

Le PLU, envisagé depuis plusieurs années mais retardé en raison des multiples révisions du PPRT, a été déclenché ce mois de mai et va s'étendre sur une durée de deux ans avant son approbation et sa mise en place définitive. Afin d'élaborer un tel document, la commune a fait appel aux services d'urbanisme de la CCL représentés par M. Fourrier et le cabinet Parcourir les Territoires. La construction du PLU va s'articuler autour de deux axes :

- la phase de concertation englobant le « porter à connaissance de l'Etat », un diagnostic-projet communal, un projet présentant les différentes zones urbanistiques et la cartographie.

- la phase de consultation et d'enquête publique en concertation avec divers organismes associés (Etat, Chambre de Commerce et d'Industrie, Chambre d'Agriculture, Conseil Général, Conseil Régional), la présentation d'un rapport par un commissaire enquêteur et soumis à consultation avant l'élaboration d'un rapport définitif approuvé.

La commune entend aussi associer les propriétaires fonciers de la commune dans des ateliers d'informations mais reste seule instance décisionnaire dans l'approbation du PLU.

### Secrétariat de mairie

Claire Edon, venant de donner naissance à un petit Théo, son remplacement est assuré par Fabien Lejeune, présent en mairie aux jours et horaires habituels, aux côtés de Marie Caralp.



### En bref...

- 11 Novembre : repas
- Noël du CCAS le 14 décembre 2013 à la salle polyvalente
- Télérthon 2013 : dépôt de dons en mairie, le 6 décembre, de 9h à 18h
- Inscriptions sur les listes électorales jusqu'au 31/12/2013

### Carnet NAISSANCE

Bienvenue à la petite Sacha née au foyer de Julien Monchy et Derya Kaya. Félicitations aux heureux parents et grands-parents Kathleen et Alain Monchy.

## I SIRP

### Spectacle de fin d'année scolaire

Le vendredi 5 juillet, les élèves ont d'abord présenté des chants en langues régionales et étrangères. A l'origine du projet, les différentes cultures dont sont issus les enfants (béarnais, basque, marocain, espagnol, portugais) mais aussi des chansons en anglais, langue dont les enfants ont fait l'apprentissage tout au long de l'année. Nous avons ensuite assisté à la représentation de quatre pièces de théâtre permettant la mise en scène d'expressions de la langue française (« tomber dans les pommes », « griller un feu »,...) et que les spectateurs devaient retrouver.



### Rentrée scolaire

Le mardi 3 septembre a eu lieu la rentrée scolaire. Le regroupement pédagogique compte 73 enfants dont 43 sont scolarisés à Abidos.

Mme Thalès, directrice, s'occupe du cycle 3 (CE2, CM1, CM2) et assure les cours toute la semaine.

Mme Carrère a en charge le cycle 2 (CP et CE1) les lundis, mardis et vendredis, Mme Immery la remplaçant les jeudis.

M. Piémoulié assure les cours de béarnais tous les mardis matin.

En dehors du prix du repas qui est de 2,90 € par enfant et par jour, aucune modification n'a été apportée au fonctionnement de la cantine, les repas se commandant auprès de Marie-Hélène Vazquez (05.59.71.55.02). La garderie à Os-Marsillon et le ramassage scolaire sont maintenus à titre gratuit.

Un règlement intérieur édité par le SIRP a été envoyé à tous les parents en ce début d'année scolaire pour les informer. De plus, l'aide aux devoirs reprendra à Abidos à compter du 8 octobre 2013 (16h30-17h30).

Enfin, les enseignantes recherchent des personnes de la commune qui pourraient consacrer un peu de leur temps libre pour faire des lectures aux enfants des écoles ou pour échanger avec eux sur leur vie d'enfants, autrefois, entre autres comme thèmes. Donc, si vous êtes intéressés, n'hésitez pas à vous faire connaître auprès de la mairie ou des institutrices.



## I Examens

Félicitations à tous nos jeunes qui ont brillamment réussi leurs examens.

- **BTS** : Aurélie Bordenave.
- **BAC** : Morgane Buisson, Charlène Masferrer, Mégane Masferrer.
- **CAP** : Audrey Bordenave, Andréa Vianne.
- **Brevet des collèges** : Emma Bordenave, Maëlys Chaigneau, Sarah Vieira.

## ● Premiers pas vers l'emploi

13 jeunes chercheurs d'emploi âgés de 17 à 25 ans, inscrits au dispositif d'emploi avenir et résidant sur le territoire de la communauté de communes de Lacq (CCL) ont commencé à travailler au sein de la CCL le lundi 9 septembre dans des domaines aussi divers qu'assistants, mécanicien, maçon, peintre, électricien, jardinier ou ouvrier. Le dispositif d'emploi avenir est une initiative du gouvernement Ayraut, dans le cadre de la loi de sécurisation de l'emploi d'octobre 2012 afin de permettre de faciliter l'insertion professionnelle des jeunes qui rencontrent des difficultés professionnelles et/ou sociales d'accès à l'emploi.

En les faisant entrer pour leur première fois dans la vie active, la CCL va leur permettre d'acquérir des compétences ou une qualification reconnue, gage d'une insertion professionnelle durable.

## I Occitan

### Noms de familhas d'Avidòs (seguida)

● **Lescoute** : de l'occitan « escota » (écoute). Michel Grosclaude indique la signification de « poste de guet » peut se comprendre comme lieu d'observation militaire ou pour la chasse. Il peut désigner également une personne sans cesse aux aguets. Le dictionnaire de Simin Palay indique un abri de berger surveillant son bétail, en vallée d'Aure.

● **Loustau** : de « l'ostau » la maison.

● **Lupiac** : originaire du village gersois de Lupiac ou éventuellement d'un autre lieu du même nom. Etymologie, selon Dauzat : nom d'homme latin « Lupius » et suffixe « acum » signifiant « domaine de Lupius ».

● **Marlat** : de l'occitan « marla », la marne : terrain d'où on extrait de la marne.

● **Mirassou** : du verbe occitan « mirar » (regarder) et « sò » le soleil. Nom porté par des personnes originaires d'une maison dont la façade est tournée vers le sud.

● **Péry** : diminutif de « Per », Pierre.

● **Peyrou** : diminutif du radical « Peir », Pierre.

● **Salabert** : nom de baptême d'origine germanique, de « sala », la maison et « berth », brillant, illustre.

● **Trouillet** : diminutif de « trolh », le treuil ou pressoir, engin caractéristique de la maison.

## I Centre Equestre

**Côté vie du club**, la rentrée a été animée pour les 200 licenciés inscrits aux différents cours ou Claire Arondel, ayant obtenu son diplôme de monitrice en juin, a rejoint les autres moniteurs. Le centre équestre continue l'amélioration de ses infrastructures : reconstruction de la sellerie afin de la rendre plus fonctionnelle, amélioration du poney club, réflexions sur l'aménagement d'une carrière d'extérieur.

**Côté compétitions**, le centre équestre a continué d'enregistrer d'excellents résultats lors des différents championnats. Tout d'abord, lors des championnats départementaux à Abidos avec des médailles d'argent pour Perrine Laffitte et Clémentine Pécastaing. La moisson de médailles continuait lors de championnats à Morlaàs avec des récompenses en argent et bronze pour Camille Laffitte, des médailles d'argent pour Agathe Feugas et Charlotte Feugas et 2 belles médailles d'or pour Romane Mate et Antonine Pouzin. Et le plus beau restait à venir, puisque Romain Delenseigne, après avoir été sacré vice-champion d'Aquitaine à Pau, devenait Champion de France Cadet de Concours de Sauts d'Obstacles (CSO) en juillet à Lamothe Beuvron. Sincères félicitations à notre champion, ainsi qu'à tous les autres cavaliers récompensés, sans oublier les moniteurs qui font un remarquable travail au sein du Centre Equestre d'Abidos.



## I Nouvelle activité sportive

Depuis le vendredi 6 septembre, des cours de step et de zumba sont dispensés à la salle polyvalente, tous les vendredis de 18h à 20h15 et sont assurés par M. Arago.

## I Club du 3<sup>ème</sup> âge « Hurous de Bibe »

- **Repas de la palombe** : dimanche 27 octobre 2013, à 12h, au restaurant Cassen
- **Repas de fin d'année** : dimanche 15 décembre 2013
- **Assemblée générale** : le 9 janvier 2014.

Les membres du bureau ne manqueront pas de transmettre toutes les informations nécessaires à tous les adhérents.

## I Vivre Ensemble

Cet été, et pour la seconde fois, 7 bénévoles de l'Association sont intervenus lors d'Hestiv'oc. Cette action consiste à accompagner et aider des personnes porteuses de handicap à se déplacer sur le festival. Bilan positif ! Le 2 octobre, l'Association ira remettre le trophée Hervé Ségaud au vainqueur 2013, le foyer ESAT d'Espiate, qui a été élu par un jury comme le centre qui a réalisé les meilleures œuvres en rapport avec le thème de la journée « Vivre Ensemble » du mois de juin dernier.

Vivre Ensemble commencera très prochainement à préparer l'édition 2014.

## I Comité des Fêtes

Le 15 juin, le comité des fêtes a organisé une soirée espagnole au cours de laquelle les quelques 80 personnes présentes ont pu apprécier la qualité du repas servi par les membres de l'association. Félicitations à Sandrine Torre et à son équipe pour l'organisation de leurs différentes manifestations.

**Prochain rendez-vous :**

- **vide-grenier** : 6 octobre à la salle polyvalente
- **la fête patronale** : 24 novembre à la salle polyvalente.



**LE PROCHAIN BULLETIN  
PARAITRA EN  
JANVIER 2014**

**Mairie d'ABIDOS**

**Horaires d'ouverture** : lundi : 10h - 12h • mardi : de 10h à 12h et de 16h - 18h • jeudi : 16h - 18h • vendredi : 14h - 18h  
Tél./Fax : 05.59.71.57.15 - E-mail : comabidos@cdg-64.fr